

طاشينك
اشينك
صاحبها: هاندا ماموريان: ارمير

"TACHINK,"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱՅԱՆՈՐԴԱԳՈՒԹԻՒՆ

	ՏՐԿ.	ՉԵՑ.	ԵՌ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	207,72.
ՊՈԼԻՍ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ	108	54	2,72.
ՍՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13	30r.

Նամակները պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆԿ»-ի
Խմբագրության
Rédaction du Journal Arménien
«TACHINK»-Smyrne

2ի հրատարակումը ձեռագիրները չեն վերադարձուր

10 ՓԱՐԱ

«ԳԱՇԻՆԿ», Ի ՆՍՐԱՍԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

Նոր տարին կը շնորհաւորէ իւր բարեկամներուն եւ ընթերցողներուն

ՍԵՄԻՆ ԿՐԱՅ

ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ ԻԶՄԻՐ

Դուռ մը կը գոցուի ետից, և ուրիշ դուռ մը կը բացուի առջից։
Ծանօթին դուռն է որ կը փակուի, և անձանք ինքն է որ կը բացուի։
Ու դուռն վայրկեան մը փոփոխուի ու անձնակցին կը մնաս կիքի ու մուտքի այդ սեմին վրայ...

Այդ վայրկեանը անհունութիւն մը կը խտացնէ իւր մէջ խոհերն ու խորհիւքները։
Սեմին վրայ... 1909-1910ի սեմին վրայ կը գտնուի ինքզինքդ այսօր, ու՛ր բարի ընթերցող, ու կայ կայք մը, կէտ մը, որ սեմէ մը աւելի թեւադրական, աւելի խորհրդաւոր ըլլայ աշխարհի վրայ, և ուր աւելի ներուժ ու խորունկ գիտակցութեամբ մը կարենաս անդադրածնալ ինքեք մէջը, աւելի սուր կերպով զգաս կենքիդ վիշտը կամ հրճուածքը։

Սեմին կան որոնց վրայ սիրտդ կը պատռուի, որոնցմէ ներս մտնելուդ ցանկալին մերձեցումը երանութեամբ կը խնայեղէ քեզ, և որոնցմէ դուրս ելլելուդ հողիդ արիւննոտ ծովները կը ձգես անոնց վրայ... Սեմեր կան զորս ծով համբարներ պիտի ուզէիր, որոնք պաշտամունքի ու միջնորդութեան տաճարներ կը թուին բանալ առջեւդ, և որոնք տառապանքի ու անէծքի գեհնէն մը դուրս կը հանեն քեզի...

Ահ, սեմները, սեմները,—ճակատագրական կայաններն են անոնք մեր գոյութեան ընթացքին մէջ, Կիսանքին յաւիտենական տրամը անոնց վրայ կը վճռուի մենք իւրաքանչիւրին համար։ Գիտաբան ինքնամիտութեամբ րոպէն է զոր կ'ապրենք անոնց վրայ, Ու մենք քիչերն են, աւաղ, որ իրենց ներսիցէն կ'որոյն կը գտնեն այդ սեմերէն անցնելու անսպասարկ, և առանց անդունդներն ի վար զահալութեամբ կարող կ'ըլլան շարունակել իրենց համար գծուած ուղիդ ճամբէն... Քիչերը, քաջերը, ու՛ր ժողովները, յաղթականները՝ անոնք...

Ի՛նչ է մեր հոգեկան զրոյթիւնը վերջացող և նոր տարիներուն միջակայ սեմին վրայ... Ես պիտի ուզէի նախ իմ մէջս գտնել զոգնուածութեան ու սփոփանքի պատճառներ։

Ահաւոր տարի մը ապրեցանք՝ ամէն տեսակետով։ 1908ին մեզի պարգեւած աւանակալ երջանկութիւնը 1909ը մեր փութէն-րկնէն բերաւ։

Սեմերուն և արհաւիրքներուն մէջ քաղաքացիներն ու ժողովուրդը ինքեք, իմեր, էնքա՛ Յուսանաւ մարտունակ մը, կատարելապէս անհաճանք ընդդէմ մը միայն վառ կը պահէր հայ երիտասարդութեան մէկ լաւագոյն մասին մէջ ցեղին կենսունակութեան կրակը։ Եւ հազիւ յանկարծաւոր ազատութեան արշալոյսին առջև մեր խոցերը չորցնել, սպիտակել եղած՝ մեր կուշտին վրայ բացին վէրքերուն ամենէն լայնատըրը, անդորմն ու անդարմանելի։

1909ը Կիլիկիան Արհաւիրքին տարին պիտի մնայ։

Հիսաբախութեան, սուգի ու դառնութեան տարի, որուն ելքի սեմին վրայ փչումը սրտով մըն է որ կանգ կ'առնենք, այսօր, գլխիկոր։
Ու կը ձգենք մեր ետին փոքրամեծութեան և գերեզմաններու անսահման տարածութեան մը վրայ, չիջելովաւ միմադնումը յոյսի ու խանդավառութեան աւելտաւոր հորիզոններուն։ Պատրանքներուն յուզարկաւոր թափօրն է անո՛ր որ կը փախչի, կը հեռանայ, կը թաղուի անցեալին համայնական խորքերուն մէջ... Եւ ի՛նչ կրնանք տեսնել մեր զիմաց, ի՛նչ կրնանք յուսալ վաղուան համար, ի՛նչ դուռ կը բանայ մեր առջև նոր տարիին ալ պատկանող այս սեմը... Մտալիկէ հարցումներ, որոնց լաւատեսութիւն պատասխանելու վստահութիւնը կը պակսի մեզի... Այն ընթացքով որ իրերը կ'երթան այս զփարդ երկրին մէջ՝ չենք զիտեր թէ ի՛նչ անակնկալներ վերապահուած են մեզի 1910ին...

Բայց պիտի չուզէի աղէտողում խօսքեր միայն ընել վերջացող և սկսող տարիներուն այս սեմին վրայ։

Պէտք է ապրիլ վերջապէս, և ապրիլու համար պէտք է յուսալ։

Մեր յոյսը դնելու ուրիշ տեղ չի փնտրուի, այսուհետ, եթէ ոչ՝ մենք մեր վրայ միայն։

Քեզու աշխարհով աւելի ապահով կ'ըլլանք նորանոր յուսախարութիւններու զէմ։

Ահազին ու նուիրական բաներու անփոխարինելի կորուստէն դուրս բաներ մը կան զորս կրնանք փրկել, և որոնց փրկողորդութեամբ մենք, մեր կամքէն, մեր կողմէն կ'ախուսած է միայն։

Եւ ամենէն աւելի ու ամենէն առաջ՝ մեր ներքին բարոյական կեանքը պէտք է շտապենք փրկել վերջնական տարալուծումէն որ կը սպառնայ անոր։

Պէտք է ի բաց թթափել մեր ազգային կազմէն այն ջլատումն ու մոգիլութիւնը, որ կ'անդամաւորէ ամէն ազգիւ կամաւորութիւն ու կ'արդիւնէ ամէն արգաւանդ չարութեմ։

Մենք հիսաբախութիւններու, հաւատքի ու ոգի որոյթեան ապերաստն վստահութեամբ անխուսափելի ու յատկանշական հետեւանքն է ասիկա։ Բայց ասոր յաւերժացումը աւելի մահացու կրնայ ըլլալ մեր ազգային գոյութեան՝ քան ամենէն չարաշուք աղէտները։

Մենք զգացումներու, մեծ կիրքերու անընդունակ ժողովուրդ մը դառնալու վրայ ենք, գուցէ իրար առիւտ մէջ միայն մեծ կը մնանք դեռ... Գիշերելի գաղափարներու չորմը խանցավառուելու, վսեմ խնդութեան խոյանքներու անկարող, անգոյն ու անխմաստ էակներու տարալուծման շարքեր կը ներկայացնեն մեր երիտասարդութիւնը... Վաղանցուկ ու մակերեսային են մեր բոլոր բաղձանքները, սէրերն ու համակրութիւնները, կարծիս վերնամաշկէն վար զգալու հոգեկան ուժ մնացած չըլլար վրանիս...

Պէտք է հակազդել այս ինքնալքումին, պէտք է ամէն գնով ծառանալ անոր զէմ ու յաղթել անոր։

Հայուն մեծագոյն առաքնութիւնը վերապրեցումն է մէջ կայացած է,— կեանքին հաւաստի պահպանումն է։

2ի կորսնցնել այդ հաւատքը։ — Ահա՛ այն միակ կազմակերպ մարդկանքը, զոր գիտ սիրտը պիտի ունենայի ընկուած, մեզի համար, նոր տարիին սեմին վրայ։

ՍՈՒՐԻՆ, ՊԱՐԵՆԻՍԱՆ

ԻՄ ԱՃԷՆՏԱՍ

Յունիար 2.— Անցեալները ձեռքս ինկաւ մեր «մեծ» կուսակցութեան պաշտօնական օրագիրը — ամա՛ն, անուն չիտանք «Հայրենիք»-ի պէս «մատնիչութիւն» չընելու և յեղափոխական թղթաշանթներուն չենթարկելու համար ինքզինքնիս։

2էք գիտեր որչափ հրահանգիչ եղաւ ընթերցումն այս թիւին որ բացառիկ կարեւորութիւն ունեցող թիւ մըն էր, պարունակելով այդ կուսակցութեան... բոլոր — ամա՛ն, չնչորոյնք (préciser) — ընդհանուր ժողովին ընդարձակ տեղեկատուութիւնը։

Շատ մը սպասուած և չսպասուած բաներ գտայ հոն, որոնց ինծի պատճառած հաճոյքին մասնակից ընել կուզեմ այն բարեմիտ և երկայնափող ընթերցողներս որոնք այս կցկուտ օրագրութեան կը հետեւին, իրենց զբաղողութեամբ։

Կուզեմ անոր մէկ քանի էջերը յատկացնել տեսակ մը վերծանութեան այդ տեղեկագրութեան ամենէն նշանակալից մասերուն, զորս պիտի շատանամ մէջ բերելով, հազիւ, ընթերցողներուն թոյլտուութեամբ, պարագայբարձր խորհրդածութիւններով ստորագծելով գանձք։ Սկի՛նք «... Եւս...»-ը Բնոյն. Ժողովը կանգնած է քաղաքական երկու տարրեր պատկերներին առջև։ Մինչ մի կողմից զայիս ենք Թուրքիայի մեր քաղաքական կուսակցութեան պատմութեան մէջ՝ մեր մասնակցութեամբ բացուած նոր չըջան ենք աւանդում...

Ես ոչինչ չուզեմ աւելցնելու այս վիթխարի տղերէն ետք։ Մարդ — on l'espère, կուսակցութիւն մը — երբ քուրկն ստանի բոլորապէս համամատուցութեան կը հասնի, պատկերաբար պատկանաք մը կ'ազդէ մարդու, պապանքեցողի։

Յայտարարելով կ'անցնի Ռուսիոյ արդի վիճակին, որուն վրայ կ'ախոսուի, թէ եւ ըստ իս, մեծ տարբերութիւն մը չի տեսնար Ռուսիոյ արդի վիճակին և սահմանադրական Թուրքիոյ ու Պարսկաստանի ներկայ դրութիւններուն միջև, — տարբերութիւն մը որ անուպատ ըլլար Ռուսիոյ, — բայց կ'ենթադրեմ թէ յայտարարողը անոր համար միայն կ'աւազէ Ռուսիոյ մասին որովհետեւ հոն յեղափոխութիւնը պաշտօնապէս չի յաղթեց Զաքին կառավարութեան, յեղափոխութիւնը չէր որ հաստատուի, ընդհանրապէս, այսօրուան իրաց կարգը կամ «իրաւական»-ը, ինչ որ անուշտ պատճառ պիտի տար այդ կուսակցութեան ինքզինքը ազատաւարը հաշակելու ինչպէս Թուրքիոյ և Պարսկաստանի, à fortiori Ռուսիոյ նաեւ, ուր իր մեծագոյն ճիւղերը թափեց...

Մ. Ս. ԿԻՐԻՃԵԱՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԱՐԻՆ

1909 - 1910

Օսմանեան կայսրութեան մէջ Ոսմանադրութեան հոշակման վաղորդային երեւան եկող միւս խնդիրը, այն է՝ թուրք-եւպոլոսար յարաբերութեան խնդիրը կրնար լուծուիլ միայն՝ պոլոսար երիտասարդ ազգին հանգչել Ռուսիոյ կողմէ ցոյց տրուելով ծաղայիկ բարեպաշտութեան չորհրդէ։ Օսմանեան զիւսնագիտութիւնը

զգալով որ անկարելի էր իրեն ընդդիմանալ պոլոսարական անկախութեան՝ իբր կատարուած իրողութիւն մը, իր բոլոր ճիւղը թափեց ծանր տուգանք մը ձեռք բերելու՝ արեւելեան երկաթուղիի գրաւման և Ռուսիայէն կորսնցուցած տուրքին փոխարէն։ 1908ին վերջերը՝ այս խնդիրը տեղի տուաւ չափազանց կնճառու և զեղուար բանակցութիւններու, և 1909ին սկիզբը, զէպի Յունիարի կէսերը՝ տեսնուելու որ պոլոսարական բանակը ճշմարիտ շարժման մը մէջ կը դրուէր, ինչ որ մեծ մտահոգութիւն կը պատճառէր Բ. Դրան։ Այդ առթիւ յառաջ եկած յուզումը հանդարտեցնելու համար, զօրավար Բարքիթօֆ հարկադրուեցաւ Սոպրանիէի մէջ բացատրելու թէ՛ կատարուած շարժումը պարզ կողմէ մըն էր պահեստի գոնդեւումը՝ զինուորական համախումբ մարզանքներ կատարելու համար. բայց Թուրքիոյ հետ կատարուելու վրայ եղող բանակցութիւններու մասին խօսելով, աւելցուց թէ Պոլսարիա ինքզինքը պարտաւոր չէր զգացած Կ. Պոլիս զրկել նոր պատգամաւոր մը, որովհետեւ Բ. Դուրը՝ տուգանքի խնդիրէն զատ՝ կը փափաքէր նաեւ սահմանադրութիւն սրբազրու մը, ինչ որ Պոլսար ժողովուրդին կողմէ հողային թողութիւն մը համարժէք կը նկատուէր։

Ստուգելու, Մալիսօֆի դահլիճը, եղած յայտարարութիւններուն պատճառաւ՝ խնայեալ կուզէր ազգային արժանապատուութիւնը փրկել։ 2էք մերժեք Թուրքիոյ կրած նիւթական միջանցքներու փոխարէն տուգանքներ վճարել, բայց չէր ուզեր իբր կանխիկ դրամով գնած նկատուելի Պոլսարիոյ անկախութիւնը։ Տէրութիւնները զիմուսներ ըլին Սօֆիա, և այս դիմումներուն արդիւնքը եղաւ՝ շարժման մէջ դրուած զորքերուն մէջ մասը արձակելու, բայց Պոլսարիա իր կողմէն պնդեց որ Եւրոպական միջամտութեամբ գործնական լուծում մը տրուի թուրք-եւպոլոսար խնդրին, յայտնելով թէ իրեն համար անկարելի էր անստուգանքեան մէջ ապրիլ։ Փետրվարի սկիզբը բանակցութիւնները սկսան նոր հիմքեր վրայ, Թուրքիա վերջնապէս կը հրաժարէր ո՛ր և է հողային փոխարինութիւն պահանջել, բայց հարկը միլիոնի տուգանք մը կը պահանջէր՝ փոխանակութեան երկու միլիոնի՝ զոր Պոլսարիա կատաշարելի էր փոխարինութիւն արեւելեան երկաթուղիի գրաւման և ուղեւիական հարկերուն կուրուստին։ Ահա այն ատեն է որ Ռուսիա միջամտեց ուղղակի առաջարկութիւնով մը և երկար բանակցութիւններ յետոյ՝ Պոլսարիա յանձն առաւ Թուրքիոյ վճարել 82 միլիոն և մէկ ու կէս միլիոն ևս վճարել իրր զրամազրիտ տոկոս՝ անկախութեան հոշակումէն սկսեալ։

Այս մասնակի կարգադրութեանց արամարանական հետեւանքը այն եղաւ որ Եւրոպա ճանաչաւ Պոսնա Հերսէքի միացումը Աւստրո-Հունգարիոյ հետ և Պոլսարիոյ անկախութիւնը, որուն ֆէրաֆնանտ Ա. թագաւորը արդէն իսկ՝ Եւրոպա տակաւին իր հաւանութիւնը չի տուած՝ Ս. Բէթերսպոլի մէջ արքայական պատիւներ ընդունած էր, Իրաքի, արեւելեան տագնապը զփուարաւ կրնար տարրեր վախճան մը ունենալ, քանի որ Ռուսիա անկարող էր ամբողջապէս կատարել իր վրայ առած ծանր յանձնառութիւնը։ Իրերու տրամաբանական կարգով, միջազգային դաշնադրութեան մը բռնաբարութեան յառաջ եկած նոր կացութիւնը հարկ էր որ կարգադրուէր եւրոպական նոր դիւպայմանագրով մը միջոցաւ, — բայց վիճանայի դահլիճին անտեղիտալի ընդդի-

մուկեան անձն, որուն ուժ կուտար Պեր-
լինի դաշինքը, զետպանածովով դուրսա-
լու ծրագիրը անհետանք մնաց: Երբ
մարտ 25ին Ռուսիա վերջնական կերպով
ընդունեց Պանա-Հերսէլի միացումը,
յայտնապէս անաղին զոհողութիւն մը Ը-
րաւ ի նպատակ ընդհանուր խաղաղութեան
պահպանման դատին:

Բ. ԹՐԿԱԿԱՆ ՏԱԴՆԱՊԸ

Արեւելեան տագնապին, որ այնքան
սուր հանգամանք մը առած էր 1909ի ա-
ռաջին ամիսներուն մէջ, քիչ ատենէն պի-
տի յաջորդէր ուրիշ նոր տագնապ մը որ
նակառակ Օսմ, կայսրութեան մէջ սահ-
մանափակուած ըլլալուն՝ նուազ ծանր
սպանաւոր մը չեղաւ եւրոպայի համար:

Հազիւ թէ Սահմանադրութիւնը հաս-
տատուեցաւ Կ. Պոլսոյ մէջ և խորհրդա-
րանական ընթացիկ կազմակերպուեցաւ,
ծանրակշիռ անհանգստութիւն մը երևան
եկաւ ընդհանուր կացութեան մէջ: Բոլոր
հին անխտանալութիւնները տակաւին կը
շարունակէին Սուլթանին և Երեսօտարդ-
թուրքերուն միջև, հին ընթացիկ և նոր ըն-
թացիկ մարդոց միջև: Այս երկու տարրերը
այնքան երկար տարիներ մեղմեցորէն կու-
ռած էին իրարու հետ որ, կ'աշխարհէր որ
իրենց յանկարծական հաշտութեանը բա-
ցարձակապէս անկեղծ ըլլար: «Միւսթաֆա»
և «Յաւաթթիմար» զօմիքէն, բացար-
ձակապետութեան մը վերադարձին վա-
խովը համակուած, ճշմարիտ հակադէմ
կենսակերպի կառավարական բոլոր գոր-
ծողութիւնները, և կատարելութիւնը իրա-
պէս կը գտնուէր անոր խնամակալութեան
տակ, այնպիսի նուազագուցեցիկ կացու-
թեան մը մէջ զոր իր պատուոյն զիտակեց
ոչ մէկ կառավարութիւն պիտի կրնար ըն-
դունել: Նախարարները և նոյնիսկ Սուլ-
թանը իսկապէս ենթարկուած էին քաղա-
քական այնպիսի քօմիքէն մը իշխանութեան
որո՞ւ և էութեամբ պատասխանատուութիւն
չէր ստանձնած երկրին հանդէպ և որ էլ
գործէր իր խորհրդարանական պատուի:
Բանկերուն միջոցաւ: Այս կացութիւնը
երկար չէր կրնար տևել և ծանր տագնապ
մը անխուսափելի էր:

Յունկար ամսուն մէջ Օսմանեան
խորհրդարանը երեսուն անգամներէ բազ-
կապեալ յանձնաժողով մը կազմեց՝ 1876 ի
Սահմանադրութիւնը վերաքննելու համար,
իւր հիմ ընդունելով նախարարաց բա-
ցարձակ պատասխանատուութիւնը հան-
դէպ խորհրդարանին, Մերակոյտի անդա-
մաց մէկ մասին ընտրութիւնը և ջնջումը
տարազնիւ իրաւունքին զոր մինչև այն
ատեն կը վայելէր Սուլթանը: Երբ մեծ-
հպարտօս Բալաթի փաշա յունկար 15ին
խորհրդարանին առջև պարզեց քաղաքա-
կան կացութեան ընդհանուր վիճակը, մե-
ծամասնութեան կողմէ վստահութեան քր-
ուէ՛ առաջարկուեցաւ իրեն համար, և
«Միւսթաֆա» և «Յաւաթթիմար» զօմի-
քէն երեսփոխան մը հանձնեաւ ապահו-
վել զինքը՝ թէ «առաջմ» իր պաշտօնէ
քաշուելուն չէին վախճար: Այն բուն
պայքարը, զոր կատարէին մեղքին թուրք,
յոյն և պուլկար երեսփոխանները՝ Մակե-
դոնիոյ մէջ ազգութիւններու կռիւն ծա-
գած կացութեան վրայ, շատ չի փոխեց
կառավարութեան դիրքը, բայց յանկարծ,
փետրվար 13ին, տարնապը պայթեցաւ:

Բալաթի փաշա «Միւսթաֆա» և «Յաւաթթի-
մար» զօմիքէն խնամակալութեանէն
ձանձրացած, փաթեց իր դաշինքը փոխել:
Պատրուակելով թէ Երեսօտարդ - Թուր-
քերը զաւաղորդութիւն մը կը պատշաճա-
կեն Սուլթանին զէմ, անոնց հրահրումը պա-
հանջեց ներքին, պատերազմական և ծո-
վային նախարարութեանց պաշտօններէն,
որոնց ընթացքը կատարելի երեւցաւ ի-
րեն, քանի որ կը հաստատէին թէ՛ ան-
տեղեակ էին իրենց հրահրումներուն տակ՝
զինուորական և վարչական պաշտօնեա-
տերու ի գործ դրած հրահրումներուն:

ԳԱՆՈՒԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՅ
Բ. ՇՐՋԱՆԻ ԵՐ ԵՍՍԸ
30 ԴԵՍԿԱՆՈՒՄ 1909

Գաւառ. Ժողովը նիստը բացուեցաւ
նախագահութեամբ Պատ. Տեղապահ Տ.
Արսէն Դ. Վրդ. և Առնապետութեամբ
Դուկաս Էֆ. Եսայանի. ներկայ էին 23
երեսփոխաններ:

Օրակարգի առաջին խնդիրն էր նա-
խորդ վարչութեան հաւարատուութիւնը.
բայց ժողովականներէ ոմանք դիտել տը-
ւին թէ շատ երկար պիտի ըլլար անոր
ընթացքը, ուստի և որոշուեցաւ տը-
պաքել տալ դաշն և լսածնէլ երեսփո-
խաններուն:

Երկրորդ խնդիրն էր Բաղ. Ժողովը
պահած անդամներու տեղ նորեր ընտրել.
ուստի զաղտնի քուէարկութեամբ ընտ-
րուեցան Բաղ. Ժողովը անդամ՝ Միհրան
Էֆ. Ազնաւորեան և Վարդան Էֆ. Էյ-
մատեան:

Ապա Ժողովը անցաւ օրակարգի եր-
րորդ խնդրին, Ազգ. վարժարանաց պիւտ-
ճէի բացը զոյգելու հարցին:

Գաւառ. Ժողովը սահմանադրական
ժողովներու մէջ օրինակը չտեսնուած բա-
ցարձակ պատիւ մ'ըրած էր Ուսումն.
խորհրդը Առնապետ Գէորգ Էֆ. Պուլ-
լի որ՝ առանց երեսփոխան ըլլալու՝ հը-
րաւորուած էր բացարձակութիւններ տալ
Ժողովին զարգացման պիւտճէի մասին,
պաշտօն մը՝ որ Բաղ. Ժողովին տրուած
է ցարդ ամէն տեղ ու ամէն ատեն:

Կարգադրուելէ յետոյ Բաղ. Ժողովը
համաձայն տեղեկագիրը վարժարաններու
պիւտճէին դուրս ունեցած 400 ոսկիի չափ
բաղին վրայ, Գաւառ. Ժողովը կը խո-
զուր պարտ ու պատշաճը տնօրինել՝ աչ
բացը զոյգելու, միտքելու կամ ու է ազ-
րելը մը ցոյց տալու համար:

Պուլլի Էֆ. խօսք առնելով նախ ցաւ
յայտնեց որ չափի կրնայ փափաքածին
չափ լիովն տեղեկութիւններ հաղորդել
Ժողովին, «Գաւ» որ ճամբորդութիւնէ մը կը
դառնայ և երկրորդ հարցում ունի, բայց
պիտի աշխատի կարելի եղածին չափ գո-
հացուցի տեղեկութիւններ տալ հաս. Ժողովին:

Ապա Պուլլի Էֆ. երկարօրէն սկսաւ
ճանդանալ կրթութեան և զատարարու-
թեան խիստ կարեւոր պահանջքին վրայ,
թուեց մի առ մի անոր օգուտները, մէջ-
քերութեամբ նշանաւոր հեղինակներէ և
նկարագրեց Իզմիրի կեանքին կրած փո-
փոխութիւնները, տպւելու զօգուարու-

թիւնները և անոր համեմատ ուսուցիչնե-
րու կրած անբարեկամ վարձատրութիւ-
նը, վարժարաններու մէջ մասնագէտներ
ունենալու ամենակարեւոր պէտքը, որմէ
առաջ եկած է՝ կրթականացը՝ վարժարան-
ներու պիւտճէին այս յաւելումը. բայց ու-
րովհետեւ կան զանազան միջոցներ աչ
բացը զոյգելու, զանոսք մի առ մի շարեց
և եղբակցաց որ 400 սաչափ ոսկիէն
միմիայն 7 ոսկիի բայց մը կը մնայ և աչ
7 ոսկին ինք իր կողմէ կը տրամադրէ՝ հա-
ւատարակելու համար պիւտճէին:

Հարեց Էֆ. խօսք առնելով ցաւ
յայտնեց որ տեսուչ խորհուրդներ ամէն
տարի կը չեղին իրենց համար զծուած
պիւտճէներէն և ամէն տարի Գաւառ.
Ժողովը տեղեկին վրայ կը բերեն բացա-
ռիկ ծախսերը զոյգելու հարցը: Առաջին
անգամը չէ, բաւ, որ Ուսումն. խորհուրդ
մը բաց մը կունենայ. հիւանդանոցի հո-
գարարձութիւն մը նմանապէս, ուստի
պէտք է վերջ մը դնել այս անկանոնու-
թիւններուն և օրէնք մը քուէարկել, որպէս-
զի ամէն տեսուչ խորհուրդներ իրենց հա-
մար քուէարկուած պիւտճէներէն զուրս
չենեն, հակառակ պարագային Գաւառ.
Ժողովը զօրութիւնն աւելորդ կը գտ-
նայ, երբ իր որոշումներն չեն յարգուիր:
Ուստի առաջարկեց յանձնաժողով մը
կազմել, որպէս զի քննէ վարժարանաց
վիճակը և տեղեկագիր մը բերէ Ժողովին:

Ապա խօսք առաւ Արտիք Էֆ. Դա-
ւիթեան որ համարձեք գտնուելով հան-
դերձ Հարեց Էֆէնտի, աւելի երկարօրէն
պարզեց իր տեսութիւնները վարժարանաց
պիւտճէին վրայ եղած յաւելման, ցաւ
յայտնեց եղած զանցառութեան համար
միակ զարծանք աչ բացը զոյգելու մէջ
գտաւ, քանի որ կատարուած իրողութեան
մը առջև կը գտնուէր Գաւառ. Ժողովը.
Ուսումն. խորհուրդի անհետադառնութեան
պատճառաւ, որ մտաքանդին հաստիքներու
վրայ յենլով բարձրացուցած էր իր ծախ-
սերը, առանց Բաղաք. Ժողովը արտօ-
նութեան ու գիտակցութեան, ուստի ա-
ռաջարկեց ցաւ յայտնել Ուսումն. խորհ-
րոյ բրած զանցառութեան համար:

Կարապետ Էֆ. Պարապանեան բողոքեց
զանցառութիւնն ըստին զէմ և ընդհակա-
ռակ պէտք է վստահութեան քուէ տալ՝
ըսաւ՝ Ուսումն. խորհուրդը որ կ'աշխատի
վարժարաններու բարեկաւման համար, և
աւելցուց որ եթէ այսպէս վշտացնենք ազ-
գային պաշտ. ներու մէջ անհաւատարար
գործող անհատները, աչ ևս մարդ կա-
րելի չլլալը գտնել:

Առաջ. Տեղապահ հայրը խօսք առնե-
լով երկարօրէն բացատրեց իր տեսու-
թիւնները այս խնդրին առթիւ, զար-
մանք յայտնեց որ Իզմիրի նման քաղա-
քի մը մէջ ինչպէս որ պէտք է չի գոր-
ծադրուիր սահմանադրութիւնը, այս առ-
թիւ պարզեց որ Ուսումն. խորհուրդ մը
միմիայն ուսումնական մասին վրայ հըս-
կելու պաշտօն ունենալով, Իզմիրի մէջ
վարժարաններու կեմուտքը ևս անոր
յանձնուած է, մինչդեռ աչ պաշտօնը
հոգարարութեան, թաղականութեան կամ
Իզմիրի-համար Տնտես. խորհուրդ կը
պատկանի. ապա առաջարկեց յանձնաժո-
ղով մը կազմել՝ որ Բաղ. Ժողովը և
Ուսումն. խորհուրդ հետ միասին պիւտ-
ճէի բացը զոյգելու միջոցներու վրայ խոր-

հի, նմանապէս առաջարկեց ուրիշ յանձ-
նաժողով մը ևս կազմել ձեռնհաս անձնե-
րէ, որպէսզի վարժարաններու վիճակը
քննեն և որոշ ծրագիր մը պատրաստեն,
այնպիսի ծրագիր մը՝ որ պետական վար-
ժարաններու ծրագիրներուն համապա-
տասեանէ և վաւերանայ կեղը. Ուսում.
խորհուրդին և Գաւառ. Ժողովին և կի-
րարութեան զուրի տեսուարն 10 տար-
ուան համար, որպէս զի եկող զացող
Ուսումն. խորհուրդներ չի կարողանան
ըստ քանակաւոր ամէն տարի ծրագիր և
պիւտճէ փոխել, Ուստի քննադատելի հա-
մարելով հանդերձ Ուսումն. խորհուրդը
ընթացքը, զարմանալու բնաւ տեղի չկայ
ըսաւ, քանի որ նախապէս եղած սխալ
մէջ որ կը շարունակուի եկող զացող Ու-
սումն. խորհուրդներն, և չեղեց պէտքը
որոշ ծրագիր մը, ինչպէս արդէն Պուլլի
Էֆ. առաջարկած էր յանձնաժողովի մը
կազմութիւնը վարժարաններու վիճակը
քննելու համար:

Պուլլի Էֆ. բողոքեց քանի մը երես-
փոխաններու կողմէ ըսուած զանցառու-
թիւնն ըստին զէմ և վստահութեան խն-
դիր յարեց, Ժողովը պահ մը տպւելով
միտնեցաւ Պուլլի Էֆ. ի խօսքերուն առ-
ջև որ կը սպառնար իր ընկերներուն հետ
հրաժարել եթէ Ժողովը բաւարարութիւն
չտայ:

Ստեփանու Էֆ. ևս պահ մը մոռնա-
լով Պուլլի Էֆէնտիի երեսփոխան չըլլալը
ուզեց քուէի դնել վստահութեան կամ
անխտանալութեան խնդրը, քանի մը ձեռ-
քեր վեր բարձրացան և Պուլլի Էֆէնտի
զոհացաւ սպ. քանով, մինչ անդին Սիմե-
ան Էֆէնտի կը ներկայացնէր լսանալ մը
զոր Ժողովը տեղեկագրէ յետոյ ընդունեց
մեծամասնութեամբ:

Ապա մեկնելու աճապարանքի մը մէջ
երեսփոխանները որոշեցին որ Բաղ. Ժո-
ղովը յանձնախումբ մը կազմէ վարժա-
րաններուն պիւտճէն հաւատարակելու
համար միջոցներ խորհելու, իսկ վարժարա-
ններու համար որոշ ծրագիր մը պատրաս-
տելու համար յանձնաժողով մը ընտրուե-
ցաւ կամ ոչ՝ ըսաւք հասկնալ:

Այսպէս ահա լուծուեցաւ կամ թէ և-
րեսփոխան Էֆէնտիները կարծեցին լուծել
վարժարաններու պիւտճէին խնդիրը:

Մեր կարծիքով բացը պէտք էր գո-
ցել, բայց սկզբունքի շատ կարեւոր խն-
դիր մը անտես անցաւ, երեսփոխաններէ
չտուր չուղեցին կամ չկրցան թափանցել
Տեղապահ հոր, Հարեց և Դաւիթեան Է-
ֆէնտիներու յուզած խնդրը. այսինքն
տեսուչ խորհուրդ մը ու է գտնով, ու է
պայմանաւ չկրնար, արտօնել չէ՛ իրեն
համար զծուած պիւտճէն դուրս ելնել, և
երբ խորհուրդ մը չկրնար իրեն ներկա-
յայտուած և իրեն համար զծուած պիւտ-
ճէին վրայ գործել, կը մնայ իրեն հրաժա-
րել և ասպարէզը ուրիշներու թողուլ, երբ
իր զիտնները և պատճառարանութիւն-
ները ապստի կը մնան Բաղ. Ժողովին
կամ երեսփոխանութեանէն:

Վաղը հիւանդանոցը ևս բաց մը պի-
տի ներկայէ, այս անխուսափելի է, վեր-
ջը, ուր կ'երթայ ազգ. արկղին վիճակը,
երբ հասցնելու շայն կը մնան ու նոր
ազգայնիկ չեն գտնուիր:

Հետեւաբար մեզի համար պարզ ձե-
ւակերպութիւն մը կատարուեցաւ երկէ

“ԳԱՇԻՆՔ, Ի ԹԵՐԻՍՏԵ” [9]

ՕՔՅԱՎ ՄԻՐՊՈ

ՍԵՆԵԿԱՊԱՆՈՒՅԻ ՄԸ ՄՐԱՓԻՐԸ

Ք.

Ապահով եմ որ նոյնիսկ փերեզակուհին՝
այս երկրին մէջ հետաքրքրական բաներ
հետազոտելու եկող օտարականներուն պի-
տի ըսէր:

—Մենք հոս ունինք զեղեցիկ եկեղեցի
մը... սիրուն աղբիւր մը... և ասոնցմէ
ալ աւելի զեղեցիկ բան մը... Հանդէսնե-
րը որոնք մէկ միլիոն ֆրանքի տէր են և
զոհակի մը մէջ կը բնակին... սոսկալի
մարդեր են ասոնք, և մենք շատ հպարտ
ենք անոնցմով...:

Միլիոնի պաշտօնավար... Ասիկա օտարին

զգացում մըն է զոր կը տածեն ոչ միայն
քաղաքները, այլ նաեւ մեզմէ շատերը,
աղբաւաններ, խանութներ, աշխարհի բո-
լոր անարժանիքներ: Մինչև իսկ ևս, հա-
կառակ իմ հպարտ և արհամարհող բնա-
ւորութեանս՝ զերծ չեմ այս զգացումէն...
Ես որ այնքան տառապանք կրած եմ հա-
րաւորութեան երեսէն, ևս որ հարստու-
թեան կը պարտիմ իմ բոլոր մոլութիւն-
ներս, իմ ատելութիւններս, իմ ամբնէն
զփոխակ նուաստացումներս, իմ անիրա-
կանայի երազներս և կեանքիս անկերջ
տուալցանքը, երբ հարուստի մը առջեւ
գտնուիմ, չեմ կրնար ինքզինքս արդիւն
զանի նկատել իւր բացառիկ և զեղեցիկ
էակ մը, իւր տեսակ մը հրաշալի աստ-
ուածութիւն, և՛ հակառակ կամքիս ու
բանավարութեանս՝ կըզգամ թէ սրտիս ա-
մենէն խորունկ ծալքերէն հիացումի ու
զարմացման խուռնի մը կը բարձրանայ
զէպի այդ հարուստը որ յաճախ ապուշին
մէկն է և երբեմն մարդասպան մը... Թի-

մարութիւն չէ՞ ասիկա...

Երբ հեռացայ այս ազտու փերեզակու-
հին քովէն և իր տարօրինակ խանութէն
ուր՝ դռնէ չի կրցայ ուզած միտաքաներս
գտնել, յուսահատօրէն կը մտածէի իմ
տանտէրերուս մասին այս կնոջ բոլոր
պատմաններուն վրայ... Բարակ ձիւն մը
կը թրթուր... Երկինքը ազտու էր այս
շաղկապի փերեզակուհիին հոգիին պէս...
Փողոցի կաշտուն տալայտակիւն վրայ կը
սանէի, և կատաղութեամբ լցուած փե-
րեզակուհիին և տանտէրերուս զէմ, կատ-
գած նոյնիսկ իմ անձիս զէմ, զաւատի այս
երկինքին զէմ, կատաղած այս ցեղին զէմ
որուն մէջ սիրտս և ոտքերս կը խորտու-
զէին, կատաղած այս փոքր քաղաքին ան-
տանիկ տնտէրութեան զէմ, շարունակ կը
կրկնէի ևս ինծի:

—Ասիկա՞ միայն պակաս էր... Ուր-
կէց ուր ինչպէս այս տեղը...

Տիկինը մինակը կը հաղուի և իր ձեռ-

քովը կը շտի մազերը՝ իր արդուզարդի
խուցին մէջ կը փակուի և ամուր մը կը
կողել դուրս, և քիչ անգամ թող կուտայ
որ հոն մանու... Չեմ գիտեր թէ ժամե-
րով ի՞նչ կընէ ներսը... Այս իրիկուն ալ
չի դիմանալով՝ դուրս դարձի համարձակ
կերպով մը: Ահա այն կարծ խօսակցու-
թիւնը որ անցաւ Տիկինի և իմ միջև:

—Թը՛ք, թը՛ք:

—Ո՛վ է տն:

Ահ, այս դաժան և կաղկանձող ձայնը,
որուն եղած տեղին վրայ բռնեցրի հար-

ուած մը իջնցնելու կուգայ...

—Ես եմ, Տիկին:

—Ի՞նչ կուգես:

—Սենակը պիտի չտիկմ...

—Շտիտած է... գործիդ գնա՛... և

մինչև որ զանգալը չի զարնում մի գար...
Այսինքն ոչ իսկ աննկատապանութիւն եմ
այս տունին մէջ... Չեմ գիտեր թէ ի՞նչ
եմ հոս... և ի՞նչ պաշտօն ունիմ... Եւ
սակայն, արհեստիս մէջ ամենէն աւելի սի-

ՄԱՍԻՆԱՆԻՆԻ
ՆՈՐԱԶՆԵՐԻՆԻՆԻՆԻ

ՍՏԵՓԱՆ ԻՓԼԻՔՅԵԱՆ
ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Ստացած ենք ձերան և զանազան համար
վերջին նորաձևերն անտեսանելի ու
բոլորովին գլխավորներն են՝

Բրդեղեն. Տրոս ամառային - Diagonale -
Satin Directoire և փայլուն քաղցրահամ -
schantung էլերի - և գունաւոր-քաղցրահամ
վերջին ֆանելա և այլն:

Պոնչեթերի. Ֆանելա, քաղցրահամ, գուլպայ
Combination, Wolsey գործատան - քաղցրահամ
փողկապ - Jerseys, բիճամաս - էշար (mo
- Պոնչեթերի, պատ
րաստ սաքոններ և այլն:

Ջերմակերպ. Ջանազան Horrockses
Miller et Co խաւաններ, Պլանքեր, խաւը-
ներ, սեղանի բլիւզ ծածկոցներ - conver-
tures de voyages և այլն:

Մերսեդի. Ջանազան բոլոր և կոշիկ
(Dent Allroff te co) սանար, գոտի, քոշ
նիւ, օճաւ, Wonderful (Paris C. B.
Rocca) և ուրիշ զանազան հոսեղեններ -
կանանց վերջին (Peter Pan) օձիքներ ևն:

Ամեն երկուշաբթի օրեր կտորուանք կը
հախուղին:

150-131

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՏԻՊԱՐ ԱՊԱՀՈՎ ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՊԷՏՔ

Է

ԸԼԼԱՅ

ԱՆԺԻՏԵԼԻ

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

ՍԸ

ՄԷԿ ԲԱՌՈՎ

ՍՈՒՐԶԱԿ ՍԸ

ՈՐ ԱՊԱՀՈՎԷ

Որ ապահովագրէ պատերազմի վտանգը անոնց աշխույժ վճարումի:
Մասնակցի 100 % շահարձինքն է:

Որ ապա տիկնամու է ԲՈՒՄԵՆՈՒՆ վրայ ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻՆԻՆ ակաւալ:

Որու մէջ նշանակուած և ապահովուած բլան փոխառութեան արժէքներ
Կանխիկ գումարներու արժէքը
Ապահովագրութեան ինքնաբեր շարունակութիւն վճար
բաժնի վերջը
Ապահովագրութեան արժէքը

Որ երբեք չի դադրի արժէք ունենալէ վճարումներու դադարումով:
Որ ներկայացնէ մեծ դիւրութիւններ յարմարելով ապահովագրութեան պէտքերուն:

Որ ամեն տեսակ դիւրութիւններ տայ,
մասնաւորապէս հաշուակցութեան մասին:

Երկրորդ ապահովագրութիւնը պէտք է ըլլայ ապահովագրութեան ի նպաստ:

Առաւելագոյնը
Եւ նուազագոյնը փոխարժէքով:

Այս փայտ ապահովագրութիւնը իրագործուած է

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՅ "ԷՔԻԹԱՊԼԷ" ԻՆ ՆՈՐ ԲՈԼԻՍՈՎԸ

Որու երաշխաւորութեանց գումարը կ'անցնի 2 ՄԷԼԱՌ 500 ՄԷԼՈՆ ՎՐԱՆԻՐ
Եւ որու վճարած գումարը ապահովագրութեան շահ անցնի 3 " 500 " " է

Նոր պայմանագրութեան օրինակը և ամեն տեսակ տեղեկութիւններ շահարձինքն է, ձերպաշտ կը գրկուին փ
քողներու երկէ դիմեն իզմիրի քաղաքացի գործակալներուն:

150-48

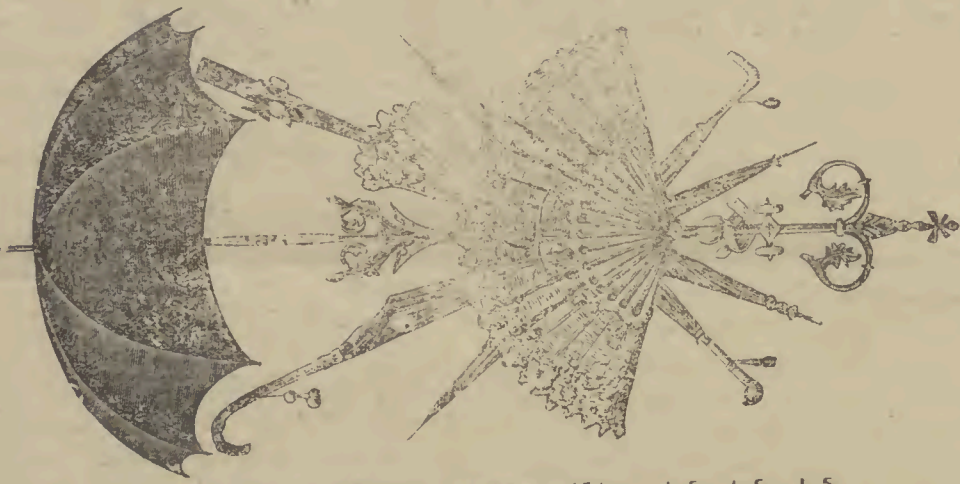
Լ. Ե. Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

Դ Ի Ս Ե Ց Է Ք

Եղանակին յարմար ճիւղեր զննելու,
աժան, ճաշակաւոր, տկուն:

ԷՔԼԷՐԻ

Էլնորեանոցներ, Դաւազաններ



Հաստիկներ, Մուշամպաներ, Պայուսակներ, Եւն. Եւն. Եւն.:

150-59

Հասցէ՝ ՅԱՎՈՐ ՊՈՍԹԱՆՃԵԱՆ - ԵՂԵՔԷՐ - ԻՋՄԻ

ԲԱԲԱԶԵԱՆ ԵՂԲԱՐԻՔ

ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Վաճառատանս մէջ կը ծախուին ամեն
տեսակ ծարճական և եւրոպական ապ-
րանքներ:

ՃԱՐՈՆԱԿԱՆ Յախճապակի
քէյի ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ապրանքներ
ՄԵՏԱԲԱՆԱԿ քաշիկանակներ, Վզնոց
ներ, Տոմիւր, Իողանակներ ևն:

ՄԱԶԱՒԱԹԻ ՀԱՄԱՐԱՒՈՐ ԹԷՅԸ

ԵՐԹՈՊԵԱՆ քնտիր ապրանքներ,
Գուլպաներ, Թաշկինակներ, Օձիկներ,
Փողկապներ, Շապիկներ ևն. ևն.:

Ճաշակաւոր եւ աժան 150-122

ՍԻԿԱՌԷԹԻ ԹՈՒՂԹ

Փնտռեցէք ամեն տեղ աւաղջապահ-
կան օրհաւելի թուղթը որ իր տեսակին
մէջ միակն է ծխախոտի իրեն անմիտ
Թուղթ «Երկաթակ Հայաստանի» անուանով:
Միակ կեղծութեան դէմ 2. Սիւննաթ-
կանի մօտ, Սէվրի խան թիւ 7.

100-37

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ

ՋԱՐԵԶ ԵՆՈՐՃԱՐՈՐ

Հայաց քաղ - Բեշտիէ ճառագի
Կեղծութեան դիւրարանը գոյեալի պէտք
չունի անօթ է արդէն բոլոր իզմիրի
Թարմ և անխորդալ դեղեր, պատրաս-
տութիւնը արագ և կարեւոր աժան:

Հոն կ'յաճախեն ակաւաւոր բժիշկներ:
150-115

ԲՕՍԻՍ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ Ս. ԲԵԴՐԱՊՈՒՐԿ

Դրամազուրի ամբողջութեամբ

Թեմար տրուած Զր. 10.666.660

Պահեստի գումար » 187.322.000

Ապահովագր. վճարեալ » 581.115.000

Ապահովագր. և գլխավոր

1908 ընդունուած » 83.232.000

Ապահովագրութիւն՝ Կրակի դէմ,
Փոխադրութեանց դէմ, Կեանքի հա-
ւաւոր, Անկէ տեսակ արկածներու դէմ,
Ճամբորդական ամեն վստահութեան
հաւաւոր ցնահ ևն. ևն.:

Տեղեկութեանց համար գրեւոր ընդհ.
ներկայացուցիչներուն:

ՄՈՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԲԱՆՏԱԼԷՐՈՆ

Բաւաճը Եւրոպ. 14

150-75

CHAPELLERIE DE LUXE

NICOLAS A. NEGREPONTE & CO

ՆԻԳՈՒ Ա. ՆԵԿՐՈՒՆԹ ԵՒ ԸՆԿ.

ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ Թ. 116

ԻԶՄԻՐ

ՎԱՃԱՌՈՒՄ

ՄԵՏԱԲԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈԲԱՐԱԲԱՆԱԿ

Դիւրաւոր, Դաւաղաներ, Դաւաղաներ,
Վզնոցներ, Թեւոցներ, Կոճակներ,
Գուլպաներ, Մերսեդայներ, Խո-
զանակներ, Թաշկինակներ

ևն. ևն. 100-100

ԱՋԻՆՆԻՆԻՆԻ ՆՈՐԱԶՆԵՐԻՆԻՆԻՆԻ

Ձեր գնո մեները միշտ ԼՈՒԼԻՐԸ au «OUVRE» վաճառատունէն, Ձերանկաց թաղ.
Ուր գործարք, ճաշակի նորութիւն - Տեսակներու օրինակներ և Բարեկցեան ամբ
նաւորիչին նորաձևութիւն. (Derniere Creation)

Եղանակի վերջին նորութիւնները ինչպէս՝

Շիվիթ (cheviotte). Կրօս սերմ (grosse serge), - Տրակոնալ (Diagonal gros cole)-

Հօմսպուն (Homespun) - Սանկիլի (Sanglier) - Բօթ շըվալ (cote cheval) - Սաթէն տի.

րէթօնար (Satin Directoire) - Սաթէն սօլէլ (Satin Soleil) - Գաշըմիր տը սօլ (cachemir de soie) Amazone decatie etc. - Աւանսոր գոյններով և անմրցելի գինով:

«ԼՈՒԼԻՐԸ» Ձերանկաց թաղ.

150-84

ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ ՆԻ ԿԻՐԻԻՆԸԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

ՌՈՅԱԼ ԷՔՉԵՆՃ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՅ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնադ. 1720 թ. ԼՈՆԴՈՆ

Դոյր ընկերութեան Ա. Ո. 5,000,000

Վճարեալ Ապահովագրութեան ար. » » 42,000,000

ՀՐԴԵՀԻ ձիւղ. - Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ ամեն խաղի
կալուածք, կարասիք, ապրանք, նպաստաւոր պայմաններով:

ԿԵՆԱՅԻ ձիւղ. - Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովէ
Ամբողջ կեանքի տեղափոխութեան իրաւ, Խօսք ապահովագրութեան ք
ապահովագրութեան ևն. ևն. Աւելի մանրամասնութեանց համար գրեւոր:

Կ. Ո. ՈՍԿԱՆԵԱՆԻ Ս. ՈՒԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Քննիչ պատու իրակ Ընդհ. գործակալներ

150-90

ՄԵՏ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻՔ

ՔԱՄԷԼԻՒԱԿ

(Նախարար Սաւարիթի)

ԵՒ

ՄԱՍՆԱՃԻՂ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ Թ. 33

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին ամեն ճաշակի յարմար ապրանքներու
Ձմեռնային յառաջիկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապ-
րանք, որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամեն է նորաձաշակները:

Դիւրեւոր անհամեմատ ամենութիւնը, ապրանքներու տրակտներ ինչ անմր
ցելի ևն:

Այցելեցէք անգամ մը ԲԱՄԵԼԻՒԱԿ Վաճառատունը համոզուելու համար

150-131 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

NATIONAL UNION SOCIETY LTD

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒՄ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՌՈՒՄ Է

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԼՈՆԴՈՆԻ ՄԷՋ 1782 ԻՆ

ՀՐԴԵՀԻ ձիւղ. ԴՐԱՄԱԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՊԱՀՆԱՅ Ա. Ո. 4,500,000

ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒՄԵՆՈՒՆ ՀԱՄԱԳՈՐԾՈՐ » » 1,500,000

ՄԵՆՁԵՐ ԱՅՍՈՐ ՎՃԱՐՈՒՄ ՎՆԱՍՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՐԷՆԸ » » 45,000,000

Այո հանրաժանութիւնը ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ ամեն տեսակ շէնքեր, ապրանք

կարասիք, ինչ նպաստաւոր պայմաններով:

ԻԶՄԻՐԻ ԼԻԱԶՈՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՑԵՐԸ

Լ. Ե. Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

Սի Երկի Կոստանք Սիւրիսեան ֆէրիսան Թիւ 9-13

150-132